<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Day</th>
<th>Event</th>
<th>Location</th>
<th>Time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4</td>
<td>Wed</td>
<td>Hip Hop Dance Workshop 2012 AFD and GI</td>
<td>Shilpakala Academy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Tue</td>
<td>Painting Exhibition Late Mohammad Fokhrul Islam</td>
<td>La Galerie</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Fri</td>
<td>Silent Film Show AFD</td>
<td>Auditorium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Fri</td>
<td>French Animation Film Chronopolis (1983)</td>
<td>Auditorium</td>
<td>5.30pm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>French Animation Film Fantastic Planet (1973)</td>
<td>Auditorium</td>
<td>6.30pm</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Fri</td>
<td>Costume Exhibition Shegufta Ahmed</td>
<td>Galerie Zoom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Fri</td>
<td>French Animation Film The King and the Mockingbird (1980)</td>
<td>Auditorium</td>
<td>6.00pm</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Sat</td>
<td>French Animation Film Time Masters (1982)</td>
<td>Auditorium</td>
<td>6.00pm</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Tue</td>
<td>Group Exhibition Designers’ Story Board</td>
<td>Galerie Zoom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Thu</td>
<td>Seminar Imagine Education In Canada</td>
<td>Auditorium</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Fri</td>
<td>Documentary Screening 40 Years...</td>
<td>Auditorium</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Holidays for these two months–
Friday, July 6 (Shab-e-Barat); Saturday, July 14 (Bastille Day); Thursday, August 9 (Janmashtami); Wednesday, August 15 (National Mourning Day); Thursday, August 16 (Shab-e-Qadr) and Saturday, August 18 to Wednesday, August 22 (Eid-ul-Fitr).*
STAFF
DIRECTOR M. Olivier Litvine

DEPUTY DIRECTOR (FRENCH COURSES AND TRAINING)  
M. Jérôme Charbonneau

ADMINISTRATION  
M. Subonto Rokho  
Mlle Shanita Ahmed  
M. Vasker Jaistha Biswas

ACCOUNTS  
Mme Meherunnessa Lina  
M. Sujit Basak

LIBRARY-IN-CHARGE M. Zia Hyder Khan

PROGRAMME M. Khandaker Md. Mahmud Hassan

COURSE AND EXAM COORDINATOR (PEDAGOGY)  
M. Faizul Kabir Chowdhury

COMMUNICATION OFFICER AND WEBMASTER  
M. Md. Mahmud Hussain

GULSHAN BRANCH  
Mlle Farhana Kabir  
M. Rezwan Rahman

UTTARA BRANCH-IN-CHARGE M. K. M. Feroz Ahmed

CAMPUSFRANCE BANGLADESH REPRESENTATIVE  
M. Shakawat Hossain

TEACHERS
Mlles Abanti Basak, Sadiaa Haque, and Saima Musharrat.

Mmes Anwara Parves, Aurélie Jarlot, Dilruba Azmin, Meherunessa Begum, and Urmila Tamanna Ashrafee.


EXECUTIVE COMMITTEE
HONORARY PRESIDENT  
French Ambassador H. E. M. Michel Trinquier

PRESIDENT M. Abdul Majid Chowdhury

TREASURER M. Arup Kumar Roy

MEMBERS  
Mme Raana Haider  
MM. Hissam Khandker, Imroz Hassan Chowdhury, Imtiaz Lutful Baset, Jowad Hamid Kazi, Mansurul Alam Chaklader, Md. Shajahan, Monjurul Kader, and Dr. Nazmul Ahsan Kalimullah.
OFFICES, CAFÉ AND GALLERIES IN DHANMONDI
Mondays to Thursdays from 2:30pm to 9:00pm
Fridays and Saturdays from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm

MULTIMEDIA LIBRARY IN DHANMONDI
Mondays to Thursdays from 4:00pm to 9:00pm
Fridays and Saturday from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
Closed on Sundays

GULSHAN BRANCH
Mondays to Thursdays from 2:30pm to 9:00pm
Fridays and Saturdays from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
Closed on Sundays

CAFÉ LE PATIO IN GULSHAN
Mondays to Saturdays from 8.30am to 10.00pm
Closed on Sundays

UTTARA BRANCH
Mondays to Thursdays from 2:30pm to 9:00pm
Fridays and Saturdays from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
Closed on Sundays

ADDRESSES • 3 LOCATIONS IN DHAKA

Alliance Française de Dhaka
26 Mirpur Road
Dhanmondi, Dhaka 1205
GPO Box 405
Telephone +88 02 967 5249
Fax +88 02 861 64 62
Email reception@afdhaka.org

Gulshan Branch
House 8, Road 7,
Gulshan 1, Dhaka 1212
Cellular +88 01714 099 292
Email gulshan@afdhaka.org

Uttara Branch
Plot 15, Isha Khan Avenue
Sector 6, Uttara, Dhaka 1230
Telephone +88 02 791 4429
Cellular +88 01678 031 400
Email uttara@afdhaka.org
French is easy and full of fun
The younger you are, the easier it is to learn French! Give your child this opportunity! It is not about dull grammar book and exercise, but pictures, sound, interactions. So what are you waiting for?

Bring your child to us; we will make your child as a French one!
This program is designed to teach children how to introduce themselves and others in French, talk about their immediate environment, and be able to express their wishes, needs and desires. Children are encouraged to interact in French during the class through various activities: stories, creative projects, songs and educational games.

For more info:
Call +88 01678 086 445
Mail at pedagogie@afdhaka.org
On first looking at Fokhrul Islam’s paintings, one is drawn to the mystery of their abstraction, the fine monochromatic balance and the rich textured patterns of their composition, and the uniqueness of their execution. A closer look however, reveals that his abstraction does not preclude suggestions of landscape features or even cosmic phenomena.

Fokhrul preferred abstraction over figurative representation as he believed that the viewer should have the freedom to interpret an image according to his or her own perception. But his abstraction doesn’t tend towards the pure, primarily cerebral kind, but rather towards a mixed representation of both idea and image, intellect and the body. Indeed commentators on his work have identified a strain of robust physicality in his paintings.

Fokhrul was a painter with promise. He was a truly gifted painter with a unique style and vision, someone whose work can be appreciated by viewers anywhere in the globe.

L’AFD rend hommage à un de ses grands amis, qui nous a quittés en avril dernier. Fokhrul avait une prédilection pour des sujets abstraits d’une grande puissance évocatrice. Ses toiles évoquent des phénomènes physiques, voire cosmiques. Préférant la connotation à la dénotation, Fokhrul se refusait à imposer une image au spectateur. Peintre talentueux, il n’était pas encore arrivé au sommet de son art. Son style, unique et reconnaissable en tous, restera une source d’inspiration pour tous.
THE OTHER FRENCH REVOLUTION
GEORGES MÉLIÈS AND THE INVENTION OF SPECIAL EFFECTS
SILENT FILMS WITH LIVE MUSICAL ACCOMPANIMENT

THE OTHER FRENCH REVOLUTION: GEORGES MÉLIÈS AND THE INVENTION OF SPECIAL EFFECTS

With the ‘cinématographe’ conceived by the Lumière Brothers, France is often regarded as the birthplace of the cinema. It would be fair to say that the moving image had already been perfected in Britain and the USA also by such innovators as William Henry Fitton and Thomas Edison.

One fact remains undisputed: the inventor of special effects was the French filmmaker Georges Méliès (1861-1938) aka the ‘Cinemagician’ because of his infinite ability to manipulate and transform reality.

Alliance Française de Dhaka will be showing some of his short films made between 1902 and 1904 (The Colonel’s Shower Bath, The Dancing Midget…) with live musical accompaniment by its music school instructors and students.

A very special occasion not to be missed!

L’AUTRE RÉVOLUTION FRANÇAISE: GEORGES MÉLIÈS, PÈRE DES TRUCAGES

Georges Méliès (1861-1938) est l’inventeur des effets spéciaux au cinéma. Véritable cinémagicien, il est le créateur du cinéma fantastique et du film d’horreur.

L’Alliance française de Dhaka lui rend hommage en présentant certains des courts métrages qu’il a tournés entre 1902 et 1904 (La douche du Colonel, La danseuse microscopique …), avec un accompagnement musical original interprété en direct par les enseignants et les étudiants de notre école de musique.

A ne pas manquer !
WEEKEND FILM SHOW
FREE ENTRANCE FOR AFD MEMBERS/STUDENTS, 20BDT FOR OTHERS
SELECTION OF FRENCH ANIMATION FILMS

SCREENING SCHEDULE

20 FRI JUL 5:30pm Chronopolis (France, 1983, 52 minutes) 
by Piotr Kamler
6:30pm Fantastic Planet (France, 1973, 72 minutes) 
by André Téchiné

24 FRI AUG 6:00pm The King and the Mockingbird (France, 1980, 83 minutes) 
by Léos Carax

25 SAT AUG 6:00pm Time Masters (France, 1982, 76 minutes) 
by Philip Kaufman

*Dates/timings are subject to modifications.

*These films are also going to be screened at Gulshan and Uttara branches, please check www.afdhaka.org for details.
SHEGUFTA AHMED
COLOR OF FESTIVAL
The people of Bangladesh will jump on any opportunity to throw a party or organize a celebration. We have designed our dresses with this festive mood in mind. We have put lots of colors and stylishness in our dresses. In this country people love to express their joy through the use of colors that must be sported on their dresses. That’s why we have emphasized bright colors, floral contrast, gaudy elements like Jardousi, Sequins, beads etc. This is summer now and we have also devoted much attention to produce comfortable items. Though our theme is predominantly festive, we have not ignored casual wear. We are hope will definitely appreciate our creation and make it theirs to enjoy their future festive occasions.

Les vêtements aux couleurs vives présentés lors de cette exposition sont destinés à être portés lors de fêtes dont raffolent les habitants du Bangladesh.
Tailor Made Courses

FRENCH FOR EVERYONE!

One size does not fit all.

Alliance Française de Dhaka offers courses where you get to decide where, when, and how you want to learn French.

Learning French has never been this easy.

For more info:
Call +88 01678 086 445
Mail at pedagogie@afdhaka.org
DELF Prim

NOW DELF IS ALSO FOR CHILDREN AGED 9-12!

DELF is the official French national diploma delivered by the French Republic National Ministry for Education which is recognized worldwide.

Only at Alliance Française, DELF is for teenagers, adults, and now children!

For more info:
Call +88 01678 086 445
Mail at pedagogie@afdhaka.org
WALLI’S ‘DESIGNERS MOOD BOARD’ PRESENTATION
A fashion mood board usually has sketches of garments as the main focus of the board. Fashion mood boards may also have magazine clippings or other sketches of what inspires the designer such as pictures of ocean waves for the design of a dark blue gown. Trimming details and ribbon could also be on a fashion mood board.

A decorating mood board often contains magazine clippings of furnishings that inspire the design concept. Sketches and a floor plan are also usually included on the board. Paint chips and other color swatches are also featured on a decorating mood board. The client can view the mood board and decide whether he or she likes the main design concepts that the board represents.
IMAGINE EDUCATION IN CANADA

Universities in Canada offer world-class education, with 90 universities, including some – like McGill, the University of Toronto, and the University of British Columbia – that are internationally ranked as among the best in the world. Studying in Canada has many other benefits too: affordable tuition fees, the opportunity to work while you study and for a year after you graduate, and a great lifestyle in a beautiful and diverse country. The UN ranked Canada as one of the best places to live in the world – thanks to its education system.

For more info: www.bangladesh.gc.ca
Check us out in the social wave!
NEW ARRIVALS

Library Hours in Dhanmondi
Monday to Thursday from 4:00pm to 9:00pm
Friday and Saturday from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
Closed on Sunday

LA BÊTE HUMAINE
by Emile Zola
La Bête Humaine (1890), the seventeenth novel in the Rougon-Macquart series, is one of Zola’s most violent and explicit works. On one level a tale of murder, passion and possession, it is also a compassionate study of individuals derailed by atavistic forces beyond their control.

NIGHT TRAIN TO LISBON
by Pascal Mercier
One day mild-mannered, middle-aged teacher Raimund Gregorius suddenly quits his ordinary life and, for no reason apparent to his colleagues or his students, sets off on a journey across Europe. Haunted by a mysterious old book that seems, somehow, to speak to him personally, he embarks in search of clues to the life of its enigmatic Portuguese author, Amadeu de Prado. Gradually he uncovers the life of an extraordinary man: a child prodigy, a doctor, a philosopher and a rebel.

HUNTING AND GATHERING
by Anna Gavalda
Camille is doing her best to disappear. She barely eats, works at night as a cleaner and lives in a tiny attic room. Downstairs, in a beautiful, ornate apartment, lives Philibert Marquet de la Durbellière, a shy, erudite upper-class man with an unlikely flatmate in the shape of the foul-mouthed but talented chef, Franck. One freezing evening Philibert overcomes his excruciating reticence to rescue Camille, unconscious, from her garret and bring her into his home.
LA BÊTE HUMAINE
by Emile Zola
La Bête Humaine (1890), the seventeenth novel in the Rougon-Macquart series, is one of Zola's most violent and explicit works. On one level a tale of murder, passion and possession, it is also a compassionate study of individuals derailed by atavistic forces beyond their control.

NIGHT TRAIN TO LISBON
by Pascal Mercier
One day mild-mannered, middle-aged teacher Raimund Gregorius suddenly quits his ordinary life and, for no reason apparent to his colleagues or his students, sets off on a journey across Europe. Haunted by a mysterious old book that seems, somehow, to speak to him personally, he embarks in search of clues to the life of its enigmatic Portuguese author, Amadeu de Prado. Gradually he uncovers the life of an extraordinary man: a child prodigy, a doctor, a philosopher and a rebel.

HUNTING AND GATHERING
by Anna Gavalda
Camille is doing her best to disappear. She barely eats, works at night as a cleaner and lives in a tiny attic room. Downstairs, in a beautiful, ornate apartment, lives Philibert Marquet de la Durbellière, a shy, erudite upper-class man with an unlikely flatmate in the shape of the foul-mouthed but talented chef, Franck. One freezing evening Philibert overcomes his excruciating reticence to rescue Camille, unconscious, from her garret and bring her into his home.

THE CHILDREN OF FREEDOM
by Marc Levy
France 1943. Hundreds of thousands of people are left bereft of family and home by the German occupation. But Jeannot and his little brother Claude, along with their friends are different- they are young, they are refugees, they are passionately committed to the fight for freedom.

THE LOVER
by Marguerite Duras
Set in the prewar Indochina of Margerite Duras’s childhood, this is the haunting tale of a tumultuous affair between an adolescent French girl and her Chinese lover. In spare yet luminous prose, Duras evokes life on the margins of Saigon in the waning days of France’s colonial empire, and its representation in the passionate relationship between two unforgettable outcasts.

THE ORDER OF THINGS
by Michel Foucault
When one defines "order" as a sorting of priorities, it becomes beautifully clear as to what Foucault is doing here. With virtuoso showmanship, he weaves an intensely complex history of thought. He dips into literature, art, economics and even biology in The Order of Things, possibly one of the most significant yet most overlooked works of the twentieth century. Eclipsed by his later work on power and discourse, nonetheless it was The Order of Things that established Foucault's reputation as an intellectual giant. Pirouetting around the outer edge of language, Foucault unsettles the surface of literary writing. In describing the limitations of our usual taxonomies, he opens the door onto a whole new system of thought, one ripe with what he calls "exotic charm". Intellectual pyrotechnics from the master of critical thinking, this book is crucial reading for those who wish to gain insight into that odd beast called Postmodernism, and a must for any fan of Foucault.
“40 Years” of Camp Life begins with an overview of how the Bihari Urdu speaking Camps of Bangladesh came into existence and explains where the camp-dwelling Urdu-speaking population came from before landing in the camps. Essential background information is given in the form of a voice-over while the audience is taken on a visual tour of Geneva Camp, with 25,000 residents the largest of the 116 Bihari Camps in Bangladesh.

The 23mn-documentary film follows a group of youth as they define the problems they face growing up as camp-dwelling Urdu-speaking Bangladeshis, and discuss how they plan to address social discrimination and lack of access to basic urban services (including adequate supplies of clean water, toilets, and electricity).

Produced and directed by Khalid Hussain, a Bihari Urdu-speaker born and brought up in Geneva camp. Co-Directed by cinematographer and Editor- Hannan Majid, a British Bangladeshi living in London.
SNAPS • LAST TWO MONTHS @AFD • WWW.FLICKR.COM/AFDHAKA
As early as the early 1970’s German artist Klaus Staeck was stirring up controversy and scandals. To this day, he has not lost his faith in the expression of opinions on politics and society. His artistic satirical image-text montages decidedly compel viewers to take a look and deal with what they see.

More than 300 poster motifs have thus arisen in the last forty years. The majority of them are posters dealing with environmental protection. Forty of these original posters can now be seen in an exhibition by the Goethe-Institut. The fact that a few of the oldest environmental posters appear more up-to-date than ever before remains both fascinating and incredibly disappointing. Klaus Staeck observes here: “Many motifs just don’t become outdated.” This exhibition’s title is therefore its programme, as well: “Nothing has been dealt with.”
DELF Pro

PROFESSIONAL FRENCH COURSES!

Whatever your profession is, we have the French for the job!

Alliance Française de Dhaka organizes corporate courses. Tell us what type of professional language you need; we will give you the French to speak in it.

For more info:
Call +88 01678 086 445
Mail at pedagogie@afdhaka.org
Le Fleuve is made specially for you, we want to know how you feel after reading it. Please send us your feedback and ideas you would like to share at fleuve@afdhaka.org

To get Le Fleuve at your address, become a member of Alliance Française de Dhaka and get other exciting privileges!

To get our email newsletter, send an email at webmaster@afdhaka.org

This Le Fleuve is designed using Avenir Next font family by Adrian Frutiger and Akira Kobayashi and Futura New font family by Paul Renner. Cover page is based on a painting by Mohammad Fokhrul Islam.

With the dynamic participations of, alphabetically- Faizul Kabir Chowdhury, Faria Mahbub, Jannatul Ferdousee, Joanne Spence, Jérôme Charbonneau, Khandaker Md. Mahmud Hassan, Md. Mahmud Hussain, Olivier Litvine, and Zia Hyder Khan.

Designed by Md. Mahmud Hussain, mnih?
ঘরে-বাইরে সবখানেই...একটাই সমাধান!

ওমেরা গ্রিজ - যন্ত্রকে রাখে মসৃণ,
কারখানা বা ঘরের যে কোন যন্ত্রাংশের ক্ষয়োদ্ধ করে,
যন্ত্রাংশকে করে তোলে সচল এবং
দেয় বিরক্তিকর শব্দ থেকে মুক্তি।

এমজেএল বাংলাদেশ লিমিটেড-এর সমস্ত ডিলারের নিকট ও বিক্রয়কেন্দ্রে পাওয়া যাচ্ছে।
কাস্টমার সার্ভিস: ৮৮১৩৬০১

ওমেরা গ্রিজ এমজেএল বাংলাদেশ লিমিটেড-এর একটি পণ্য